

Projekt je spolufinancován Evropskou unií  
z Evropského sociálního fondu  
prostřednictvím Operačního programu  
Zaměstnanost



Evropská unie  
Evropský sociální fond  
Operační program Zaměstnanost

## DODATEK č. 1 ke SMLouvĚ O POSKYTNUTÍ SLUŽEB č. 11/2018/RR/Kor

dle § 2586 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku,  
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

### 1) Smluvní strany

**Objednatel: Město Bílovec**

se sídlem: Slezské náměstí 1, 743 01 Bílovec  
IČ: 00297755  
DIČ: CZ 00297755  
bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., pobočka Bílovec,  
č. účtu: [REDAKCE]  
zastoupení: starostou města Mgr. Pavlem Mrvou  
kontaktní osoba: [REDAKCE]  
[REDAKCE]  
[REDAKCE]

(dále také jen „objednatel“)

**Dodavatel: M.C.TRITON, spol. s r.o.**

se sídlem: Evropská 846/176a, 160 00 Praha 6  
IČ: 49622005  
DIČ: CZ49622005, dodavatel je plátcem DPH  
zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spisovou  
značkou C 24526  
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., č. účtu:  
[REDAKCE]  
jednající: Ing. Luděk Pfeifer, CSc., jednatel  
kontaktní osoba: [REDAKCE]  
[REDAKCE]

(dále také jen „dodavatel“)

### 2) Smluvní strany se dohodly na následující změně a doplnění smlouvy o poskytnutí služeb č. 11/2018/RR/Kor (dále jen „Smlouva“) ze dne 25.4.2018 takto:

Důvody prodloužení termínu realizace a prodloužení plnění dílčích termínů, viz. níže, jsou  
následující:

- Prodloužení doby trvání veřejné zakázky.
- Část dílčích termínů plnění po prodloužení doby trvání veřejné zakázky se přesunula do období 07-08/2018, kdy z důvodu dovolených není možné zabezpečit účast a aktivitu požadovaných cílových skupin.
- Neplánovaná dlouhodobá nemožnost výkonu práce stěžejního člena pracovního týmu.

#### **Článek IV. Doba plnění, odst. 1 se mění takto:**

1. Dodavatel se zavazuje zahájit plnění ihned po nabytí účinnosti této smlouvy. Limitní doba pro kompletní dokončení zakázky je 14. prosinec 2018 a pro ukončení realizace zakázky je závazná. Výjimkou pro posunutí termínu dokončení zakázky mohou být pouze nepředvídatelné okolnosti na straně objednatele, které nemohl ovlivnit (např. prodloužením doby trvání zadávacího řízení).

#### **Článek IV. Doba plnění, odst. 2 se mění takto:**

2. Dodavatel se zavazuje dokončit zpracování analýz a Návrhu „**Systémových nástrojů pro zavedení moderních metod ŘLZ**“ popsanych v článku III. pod body 2. 1 až 3.1 nejpozději do 14.9.2018.

#### **Článek IV. Doba plnění, odst. 3 se mění takto:**

3. Dodavatel se zavazuje dokončit zpracování všech „**Systémových nástrojů pro zavedení moderních metod ŘLZ**“ včetně realizace vzdělávacího semináře pro zavedení systému ŘLZ pro vedení města a MÚ nejpozději do 14.9.2018.

#### **Článek IV. Doba plnění, odst. 4 se mění takto:**

4. Vzdělávací kurzy v rámci služeb v dílčí části **zabezpečení vzdělávání zaměstnanců MÚ Bílovec** se dodavatel zavazuje zabezpečit v období 17. – 50. týdne roku 2018.

#### **Nově se doplňuje článek XIV. Informační doložka dle GDPR:**

1. Smluvní strany mohou při plnění této smlouvy zpracovávat/využívat některé osobní údaje zaměstnanců a spolupracovníků nutné pro řádný výkon své činnosti dle Smlouvy (dále také jako „Osobní údaje“).
2. Osobní údaje smluvní strany budou zpracovávat/využívat pouze z důvodu plnění Smlouvy. Zpracovávat/využívat se bude jméno, příjmení, funkční zařazení ve vztahu k smluvní straně, kompetence, telefon, emailová adresa. Osobní údaje nebudou poskytnuty třetím osobám ze zemí mimo EU a EHP.
3. Osobní údaje zaměstnanců a spolupracovníků jedné smluvní strany budou druhou smluvní stranou zpracovávány/využívány po dobu trvání Smlouvy, nebo po dobu nezbytnou k plnění archivačních povinností podle platných právních předpisů, nejméně po dobu, kdy se plní smlouva a dále pak 5 let od jejího ukončení, pokud neprobíhá ohledně plnění smlouvy soudní spor. V souladu s předpisy pro ochranu osobních údajů mají subjekty údajů právo na přístup, opravu, výmaz, omezení, přenositelnost, vznášet námitku. Veškerá svá práva, stanovená předchozím odstavcem, musí subjekty uplatnit u dané smluvní strany buďto písemnou formou doporučeným dopisem, zaslaným na adresu jeho sídla, či elektronickou formou.
4. Poskytnutí osobních údajů je požadováno z důvodu, že jsou nezbytné pro plnění závazků ze Smlouvy, případně jejich poskytnutí vyžaduje zákon. Důsledkem neposkytnutí údajů může být neuzavření smlouvy nebo nemožnost pokračovat v jejím plnění. Na základě zpracovávaných Osobních údajů nedochází k automatizovanému rozhodování, ani k profilování.

5. Smluvní strany jsou si vědomy povinností, které jim z GDPR plynou a zavazují se vzájemně povinnosti takto na ně kladené plnit, a to jak vůči sobě navzájem, tak vůči subjektům údajů samotným.

- 3) Ostatní ujednání smlouvy zůstávají beze změny.
- 4) Tento dodatek je vyhotoven v pěti stejnopisech s platností originálu podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž objednatel obdrží 3 a zhotovitel 2 vyhotovení.
- 5) O uzavření tohoto dodatku č. 1 ke Smlouvě rozhodla rada města dne 25.6.2018 na svém 131. jednání usnesením č. RM/131/2644.

V Bílovci, dne 29.6.2018

Za objednatele:



Mgr. Pavel Mrva, starosta města

V PRAZE, dne 1.7.2018

Za zhotovitele:



Ing. Luděk Pfeifer, CSc.,  
jednatel M.C.TRITON, spol. s r.o.

